

# Architecture

TEXTE Marie de Pimodan-Bugnon & Alex Leuzinger

## Lady 8 Sunstone

**BOÎTIER:** or rouge serti de 63 diamants, étanche à 30m **DIAMÈTRE:** 35 mm

**MOUVEMENT:** mécanique à remontage automatique, réserve de marche de 68h

**FONCTIONS:** heures, minutes **BRACELET:** alligator brun

**EDITION LIMITÉE:** 88 exemplaires

## Lady 8 Sunstone

**CASE:** red gold set with 63 diamonds, water-resistant to 30m **DIAMETER:** 35 mm

**MOVEMENT:** mechanical self-winding, 68h power reserve **FUNCTIONS:** hours, minutes

**STRAP:** brown alligator leather **LIMITED EDITION:** 88 pieces



## De brillantes réalisations

*Bien au-delà d'un champ lexical commun, l'architecture et l'horlogerie partagent une philosophie portée par l'innovation, la technicité et l'esthétisme. Des similitudes mises en exergue par l'architecte Alex Leuzinger.*

### La montre : Lady 8 Sunstone de Jaquet Droz

Tout est parti d'une erreur. Celle d'un artisan verrier de Murano qui laissa glisser par inadvertance quelques éclats de métal dans la pâte de verre. De cet accident heureux, hasard fortuit et brillant, est né le verre aventurine. Depuis le début du XVII<sup>e</sup> siècle, ce matériau fascinant scintille d'un éclat particulier dont Jaquet Droz s'empare cette année pour mieux le revisiter. La maison horlogère en propose en effet une nouvelle variété inspirée de la puissance lumineuse de l'astre solaire. Le Sunstone, littéralement Pierre de Soleil, brille à la lumière des paillettes d'or dont il est constellé. Parmi les montres Jaquet Droz qui se parent de ce nouveau matériau, la Lady 8 Sunstone s'affiche plus raffinée que jamais. Soulignée de diamants, même la bille emblématique de la collection qui surmonte le boîtier est réalisée en Sunstone. Une esthétique précieuse emmenée par un mouvement à remontage automatique et sur laquelle le temps semble glisser.

### Son pendant architectural : la chapelle du Bruder Klaus, Wachendorf par Peter Zumthor

La petite chapelle dédiée au Bruder Klaus (Frère Nicolas), à Wachendorf, en Allemagne, a été construite pour un riche fermier local et s'érige comme une tour sur les champs. Cette œuvre spi-

rituelle vit de la simplicité des matériaux locaux. La construction démarre en 2005 avec 112 troncs d'arbres de 12 mètres de haut rassemblés en tipi, comme les constructions indiennes typiques. Au sommet, une ouverture donnant sur le ciel relie le monde extérieur avec le minuscule espace interne.

Autour de l'édifice, un coffrage rempli de béton a été réalisé à la main par le fermier et ses proches. En résulte une forme pentagonale légèrement asymétrique avec une petite entrée triangulaire. À l'intérieur, Peter Zumthor a ensuite fait brûler les troncs pour les réduire en cendres. Après avoir évacué ces dernières, le résultat est étonnant. Les troncs ont laissé leurs marques dans le béton. La surface crénelée et noircie vit de sa structure et de l'histoire de chaque arbre. L'architecte y a placé des yeux de verre qui apportent des points de lumière brillants sur la surface brûlée.

L'espace généré est d'une simplicité intrigante et laisse transparaître une vivacité intellectuelle extraordinaire. On retrouve cet esprit minimaliste dans la montre de Jaquet Droz, un garde-temps qui exprime une forme de simplicité et, en même temps, la complexité de l'idée créative. Cet esprit de création, le savoir-faire et la recherche de l'épure forment le lien entre ces deux œuvres uniques. ☞



L'ARCHITECTE SUISSE PETER ZUMTHOR est l'auteur de cette chapelle édifée dans le village allemand de Wachendorf  
SWISS ARCHITECT PETER ZUMTHOR is the author of this chapel built in the German village of Wachendorf

## Brilliant achievements

*Over and above a common lexical field, architecture and watchmaking share a philosophy upheld by innovation, technical competence and aestheticism. Similarities highlighted by architect Alex Leuzinger.*

### **The watch: Lady 8 Sunstone by Jaquet Droz**

It all started with a mistake made by a Murano glassmaker. From this serendipitous accident, this brilliant, fortuitous stroke of luck, Aventurine glass was born. Since the beginning of the 17<sup>th</sup> century, this fascinating material has sparkled with a unique brilliance that Jaquet Droz has captured this year while opting to revisit it. The watch brand is offering a new variety inspired by the light output of the sun. The Sunstone (“Pierre de Soleil- or Stone of the Sun”) shines with the light of the gold flakes of which it is made. More refined than ever, the Lady 8 Sunstone stands out from amongst the Jaquet Droz watches bedecked in this new material. Highlighted with diamonds, even the collection’s emblematic ball presiding over the case is made of Sunstone. Precious aesthetics driven by a self-winding movement over which time appears to glide effortlessly.

### **Its architectural counterpart: Bruder Klaus Chapel, Wachendorf by Peter Zumthor**

The little chapel dedicated to Bruder Klaus in Wachendorf in Germany was built for a wealthy local farmer and rises like a tower from the fields. This spiritual work breathes the simplicity of lo-

cal materials. Construction started in 2005 with 112 tree trunks measuring 12 meters high and built like a tepee, in the style of the typical Indian constructions. At the top, a gap opens onto the sky connecting the external world with the miniscule inside space.

Around the building, a casing filled with concrete was made by hand by the farmer and his nearest and dearest. The result is a slightly asymmetrical pentagonal shape with a small triangular entrance. Inside, Peter Zumthor subsequently burnt the trunks and reduced them to ash, creating an amazing result after the ash has been removed. The trunks leave their imprints in the concrete, and the crenelated, blackened surface draws its life from its structure and the history of each tree. Here, the architect has placed glass eyes, bringing brilliant points of light to the burnt surface.

The space created is intriguingly simple and allows an extraordinary intellectual vivacity to shine forth. This minimalistic spirit is to be found in the Jaquet Droz watch, a timepiece which expresses a form of simplicity and, at the same time, the complexity of a creative idea. This creative approach, together with know-how and a quest for that which is pure, form the link between these two unique works. 